

English version below

Das [Forum Transregionale Studien](#) (Forum) in Berlin ist eine bundesweit aufgestellte Plattform für die grenzüberschreitende Zusammenarbeit von Wissenschaftler:innen unterschiedlicher Expertise und Perspektive zu globalen Fragen. Es bietet Raum zum Austausch über wissenschaftspolitische, -epistemologische und -ethische Fragen, entwickelt Infrastrukturen und Formate, die es erlauben, transregionale Forschungsideen und -vorhaben zu erproben, umzusetzen und zu kommunizieren. Das Forum ist der Stärkung der Regionalstudien und dem Prinzip nicht-hierarchischer Forschung verpflichtet. Es beruft Wissenschaftler:innen aus aller Welt als Fellows und engagiert sich mit Partnern aus Universitäten und Forschungseinrichtungen in und außerhalb Berlins in gemeinsamen Forschungsprogrammen und Initiativen und wird von der [Senatsverwaltung für Wissenschaft, Gesundheit, Pflege und Gleichstellung](#) des Landes Berlin gefördert.

Das Forum sucht für seine Geschäftsstelle in Berlin zum 1. Juli 2022

eine studentische Hilfskraft (SHK) (w/m/d) für das Forschungsprojekt
BEYONDREST – Beyond Restitution: Heritage, (Dis)Possession and the Politics of Knowledge
(10-20 Wochenstunden, befristet bis zum 30.06.2027)

BEYOND RESTITUTION: HERITAGE, (DIS)POSSESSION AND THE POLITICS OF KNOWLEDGE (BEYONDREST) ist ein interdisziplinäres Forschungsprojekt, das durch den Europäischen Forschungsrat (unter Grant Agreement Nr. 101045661) gefördert wird. Am Forum ist es in das Forschungsprogramm EUROPA IM NAHEN OSTEN – DER NAHE OSTEN IN EUROPA (EUME) eingebunden. Vor dem Hintergrund anhaltender Debatten zur Dekolonialisierung von Museen nimmt BEYONDREST Restitution nicht als End-, sondern als Ausgangspunkt, um zu untersuchen, welche Art von Verlust enteignete Kunstwerke erzeugen und wie dieser Verlust die Wissensproduktion über Kulturerbe geprägt hat. Geografisch konzentriert sich das Projekt auf die Wechselbeziehungen zwischen Westeuropa, dem Nahen und Mittleren Osten und Nordafrika und erfasst Beziehungen zwischen Menschen und „Dingen“, die in aktuellen Restitutionsdebatten weitgehend ausgeklammert werden. Das Projekt wird von Principal Investigator (PI) Dr. Banu Karaca geleitet. Weitere Informationen: <https://www.eume-berlin.de/fellows/vita/banu-karaca-3.html>

Die Aufgaben der SHK bestehen in der Unterstützung des Projekts und der PI mit den Schwerpunkten:

- Recherche von Literatur, Medien und kulturpolitischen Strategiepapieren
- Erstellung von kommentierten Bibliographien
- Aktualisierung und Pflege der Projekt-Website
- Vor- und Nachbereitung sowie Durchführung von wissenschaftlichen Veranstaltungen
- Allgemeine Bürotätigkeiten und Reiseorganisation

Voraussetzungen:

- anthropologisches, kultur-, sozial-, regional- oder rechtswissenschaftliches Studienfach, bevorzugt mit Schwerpunkt auf dem Nahen und/oder Mittleren Osten und Interesse an den inhaltlichen Schwerpunkten des Forschungsprojekts, insbesondere Kulturerbe und Restitutionsfragen
- Organisationsgeschick (nachgewiesen durch SHK-Tätigkeiten, ehrenamtliches Engagement o.ä.)
- sehr gute Ausdrucksfähigkeit in englischer und arabischer (mündlich und schriftlich) oder türkischer Sprache; Französischkenntnisse von Vorteil
- sicherer Umgang mit den gängigen Office-Programmen; Bereitschaft zur Einarbeitung in und Arbeit mit Content-Management-Systemen und Datenbanken
- selbständige und zuverlässige Arbeitsweise

Einstellungsvoraussetzung ist die Immatrikulation an einer (Fach-)Hochschule. Die Arbeitsbedingungen und Bezahlung richten sich nach dem Tarifvertrag für studentische Beschäftigte vom 1. Januar 2003 (TV Stud II) sowie nach der jeweils gültigen Fassung des Landesmindestlohngesetzes.

Bewerbungen (Anschreiben, Lebenslauf, Zeugnisse, Angabe der bevorzugten wöchentlichen Arbeitszeit) erbitten wir in deutscher oder englischer Sprache bis zum **8. Juni 2022** ausschließlich per E-Mail in einem

PDF-Dokument an bewerbung@trafo-berlin.de. Die Bewerbungsgespräche finden voraussichtlich am 15. und 16. Juni 2022 statt. Ansprechpartnerin ist Dr. Banu Karaca, Principal Investigator von BEYONDREST.

Die Gesamtheit unserer Gesellschaft soll sich auch bei den Beschäftigten des Forums widerspiegeln. Wir begrüßen deshalb Bewerbungen von Personen unabhängig von kultureller und sozialer Herkunft, Geschlecht, Alter, Religion, Weltanschauung, Behinderungen oder sexueller Orientierung.

The [Forum Transregionale Studien](#) (Forum) is a platform for the international cooperation between scholars of different expertise and perspective on global issues. The Forum provides scope for exchange on questions of science policy, epistemology and ethics, and develops infrastructures and formats that allow transregional research ideas and projects to be tested, implemented and communicated. The Forum is committed to strengthening regional studies and to the principle of non-hierarchical research. It appoints scholars from around the world as fellows and engages in joint research programs and initiatives with partners from universities and research institutions in and outside Berlin. The Forum is funded by the Berlin [Senate Department for Higher Education and Research, Health, Long-Term Care and Gender Equality](#).

For its Berlin office and starting on July 1, 2022, the Forum is looking for

a student assistant (f/m/d) for the research project
BEYONDREST – Beyond Restitution: Heritage, (Dis)Possession and the Politics of Knowledge
(10-20 hours per week, fixed-term contract until max. 30.06.2027)

BEYOND RESTITUTION: HERITAGE, (DIS)POSSESSION AND THE POLITICS OF KNOWLEDGE (BEYONDREST) is an interdisciplinary research project, funded by the European Research Council (Grant Agreement No. 101045661). At the Forum, it is affiliated to the research program EUROPE IN THE MIDDLE EAST – THE MIDDLE EAST IN EUROPE (EUME). On the backdrop of ongoing debates to decolonialize museums, the interdisciplinary research project BEYONDREST takes restitution not as an endpoint but as the point of departure to explore what kind of loss dispossessed artworks engender, and how this loss has shaped the knowledge production on heritage. Geographically it focuses on the interlocation between Western Europe, the Near and Middle East, and North Africa, mapping relationships between people and “things” that have largely been left out of current restitution debates. The research is directed by Principal Investigator Dr. Banu Karaca. More information: <https://www.eume-berlin.de/fellows/vita/banu-karaca-3.html>

The student assistant’s tasks are to support the project and its PI, including the following main tasks:

- Gathering of literature, media materials, and cultural policy papers
- Compilation of annotated bibliographies
- Updating and maintaining the project website
- Preparation and organization of academic events
- General office duties and travel organization

Requirements:

- Student in Anthropology, Cultural Studies, Social Sciences, Area Studies or Legal Studies, preferably with a focus on the Near and/or Middle East and an interest in the thematic focus of the research project, especially heritage and questions of restitution,
- Strong organizational skills (proven e.g. by student employment, volunteer work)
- Fluency in English and Arabic (verbal and written) or Turkish; French language skills are advantageous
- Competency in handling common office software; willingness to become acquainted and work with content management systems and databases
- Independent and reliable working method

In order to be employed, candidates must be enrolled (as MA or BA students) at a university or college. Working conditions and salary are based on the Labour Agreement for Student Employees (*Tarifvertrag für studentische Beschäftigte*) as of January 1, 2003 (TV Stud II) and on the Minimum Wage Law of the State of Berlin (*Landesmindestlohngesetz*) in its currently valid version.

Please send your application (cover letter, Curriculum Vitae, certificates, including a note on the preferred amount of weekly working hours) in German or English language in one PDF file via email to bewerbung@trafo-berlin.de until **June 8, 2022**. Job interviews are expected to take place on June 15 and 16, 2022. Contact person is Dr. Banu Karaca, BEYONDREST's Principal Investigator.

Our institution aims to reflect society in its entirety. Therefore, we invite applications from individuals regardless of their cultural and social background, gender, age, religion, worldviews, disabilities, and sexual orientation.